

## LES JOURNÉES DES CERTIFICATIONS EN LOMBARDIE DU 22 NOVEMBRE AU 12 DÉCEMBRE 2017

BERGAMO-BRESCIA-CREMONA-LECCO-MILANO-PAVIA-VARESE

*Ateliers pédagogiques gratuits destinés à des enseignants de français des collèges et lycées de Lombardie qui souhaitent se former sur de nouvelles thématiques, améliorer leurs pratiques de classe et préparer leurs élèves au DELF.*

**1) MILANO - MERCREDI 22 NOVEMBRE 15.00 - 18.00**

*"Les outils numériques du moment pour préparer au DELF"*

Jérôme Rambert, Institut français Milano

**Civica Scuola Interpreti e Traduttori «Altiero Spinelli»** (Aula 209 - 2° piano)  
Via Carchidio, 2 - MILANO

**2) LECCO - MARDI 28 NOVEMBRE 15.00 - 18.00**

*"Comment préparer à l'épreuve de compréhension de l'oral ?"*

Jessica Untereiner, Institut français Milano

**Liceo Classico Statale Manzoni** (Salle LIM, 1er étage)  
Via Antonio Ghislanzoni, 7 - LECCO

**3) VARESE - MARDI 28 NOVEMBRE 17.00 - 18.30**

*"Comment préparer au DELF scolaire B2: le débat à l'oral ?"*

Isabelle Corbo, Institut français Milano

**Liceo Linguistico A. Manzoni** (Aula Magna)  
Via Morselli, 10 - VARESE

**4) BRESCIA - MERCREDI 29 NOVEMBRE 15.00 - 18.00**

*"Une entrée thématique pour préparer au Delf : de l'amitié à la cyberviolence"*

Christelle Abdelhalim, Institut français Milano

**I.I.S Astolfo Lunardi** (Auditorium - Rez-de-chaussée)  
Via Lucio Riccobelli, 47 - BRESCIA

**5) PAVIA - JEUDI 30 NOVEMBRE 15.00 - 18.00**

*"Jeux de rôles, jeux drôles: préparer à l'épreuve de production orale"*

Stéphanie Pace, Institut français Milano

Centro Linguistico Ateneo - Università di Pavia, (Aula VI, Cortile delle Statue)  
Strada Nuova, 65 - PAVIA

6) MILANO - VENDREDI 1ER DÉCEMBRE 14.30 - 18.00

14h30-16h *"Comment préparer au DELF scolaire B2: le débat à l'oral ?"*

Isabelle Corbo, Institut français Milano

16h15-18h *"Les critères d'évaluation du DELF: évaluer pour mieux préparer"*

Stéphanie Sauvignon, Institut français Milano

Institut français Milano, (Salle cinéma, sous-sol)

Corso Magenta, 63 - MILANO

7) MILANO - SAMEDI 2 DÉCEMBRE 10.00- 12.30

*"Apprendre et enseigner le français avec TV5 Monde : spécial Ados !"*

Magali Faggio, Centre Méditerranéen d'Etudes Françaises, Cap d'Ail

Institut français Milano, (Salle cinéma, sous-sol)

Corso Magenta, 63 - MILANO

8) BERGAMO - MARDI 5 DÉCEMBRE 15.30 - 18.30

*"Les outils numériques du moment pour préparer au DELF"*

Jérôme Rambert, Institut français Milano

ITS "G. Quarenghi", (LABORATORIO Aula 116)

Via Europa, 27 - BERGAMO

9) CREMONA - MARDI 12 DÉCEMBRE 15.00 - 18.00

*"Comment préparer à l'épreuve de compréhension de l'oral ?"*

Jessica Untereiner, Institut français Milano

Liceo Ginnasio Statale 'Daniele Manin', (Aula PON, piano terra)

Via Cavallotti, 2 - Cremona

---

## INSCRIPTIONS

*Les enseignants de français des collèges et lycées de Lombardie pourront s'inscrire aux ateliers de leur choix, en complétant les formulaires d'inscription en ligne (un formulaire par événement), disponibles sur le site de l'Institut français Milano à l'adresse suivante : <https://www.institutfrancais.it/milano/les-journees-des-certifications-en-lombardie>*

*"Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/Institut français Italia in qualità di ente culturale straniero è soggetto qualificato e riconosciuto per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n.90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tale ente hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti."*

Le nombre de places étant limité, l'inscription aux ateliers est obligatoire. En cas de désistement, les enseignants sont priés d'écrire à l'adresse [marketing-milano@institutfrancais.it](mailto:marketing-milano@institutfrancais.it) (en précisant la date et le lieu de l'événement)



## PROGRAMME DES ATELIERS

**Apprendre et enseigner le français avec TV5 Monde : spécial Ados !**  
Magali Faggio, Centre Méditerranéen d'Etudes Françaises, Cap d'Ail



L'objectif est de permettre à chacun d'optimiser son utilisation des sites de TV5 Monde pour un public et lycéens :

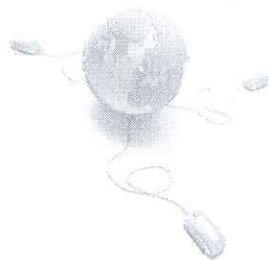
- (Re)découvrir l'offre foisonnante de supports pédagogiques clés en mains et les dernières nouveautés
- Choisir des ressources à exploiter en classe ou à conseiller aux élèves en autonomie.
- Acquérir des réflexes techniques pour maîtriser toutes les possibilités offertes.
- Connaître les outils, trucs et astuces facilitateurs de l'apprentissage.
- Simuler une préparation de séance motivante et efficace. Un quiz-dégustation surprise viendra clôturer l'atelier.

*Magali Faggio est professeur au CMEF et formatrice TV5 Monde.*

MILANO - SAMEDI 2 DÉCEMBRE 10.00- 12.30

**"Les outils numériques du moment pour préparer au DELF"**

Jérôme Rambert, Institut français Milano



Motivation, collaboration, ressources et préparation au DELF ; un atelier pratique pour tester plusieurs outils numériques à partir de manipulations en direct sur les ordinateurs. La réflexion pédagogique collective découlera naturellement des travaux.

L'atelier se déroulera dans un laboratoire, places limitées.

*Jérôme Rambert est professeur/formateur de FLE à l'Institut français Milano, correcteur et examinateur DELF/DALF.*

MILANO - MERCREDI 22 NOVEMBRE 15.00 - 18.00

BERGAMO - MARDI 5 DÉCEMBRE 15.30 - 18.30

**"Comment préparer au DELF scolaire B2: le débat à l'oral ?"**

Isabelle Corbo, Institut français Milano



Après une brève présentation des épreuves, cet atelier mettra l'accent sur les stratégies à développer pour permettre aux élèves de mieux affronter l'épreuve de production orale du Delf scolaire: le débat. A partir d'exemples vidéos et d'activités variées, nous verrons comment renforcer les techniques de l'argumentation!

*Isabelle Corbo est professeur de FLE à l'Institut français Milano, Formatrice, correctrice et examinatrice DELF/DALF.*

VARESE - MARDI 28 NOVEMBRE 17.00 - 18.30

MILANO - VENDREDI 1ER DÉCEMBRE 14.30 - 16.00

**“Les critères d'évaluation du DELF: évaluer pour mieux préparer”**

Stéphanie Sauvignon, Institut français Milano



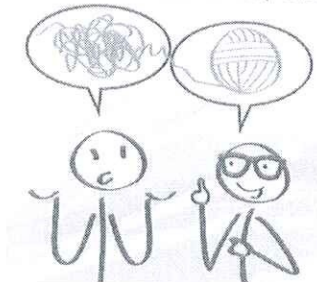
Cet atelier sera concentré sur l'évaluation des épreuves de production écrite et orale du Delf scolaire et permettra aux enseignants de mieux comprendre les critères d'évaluation. A partir de documents audiovisuels, nous apprendrons à repérer le niveau de compétence des apprenants et à mettre en place des stratégies de préparation.

*Stéphanie Sauvignon est responsable des cours et chef de centre DELF/DALF à l'Institut français Milano*

MILANO - VENDREDI 1ER DÉCEMBRE 16.15 - 18.00

**“Comment préparer à l'épreuve de compréhension de l'oral ?”**

Jessica Untereiner, Institut français Milano



Cet atelier permettra aux enseignants de français de mettre en place des stratégies pour développer la compétence de compréhension de leurs élèves et mieux les préparer à l'épreuve du DELF scolaire, plus particulièrement au B2. À partir de documents sonores variés et d'activités renforçant le travail en autonomie, nous verrons comment l'apprentissage devient plus efficace !

*Jessica Untereiner est professeur de FLE à l'Institut français Milano, correctrice et examinatrice DELF/DALF.*

LECCO - MARDI 28 NOVEMBRE 15.00 - 18.00

CREMONA - MARDI 12 DÉCEMBRE 15.00 - 18.00

**“Une entrée thématique pour préparer au Delf : de l'amitié à la cyberviolence”**

Christelle Abdelhalim, Institut français Milano



Après une brève présentation des épreuves, cet atelier offrira aux enseignants de français un véritable éventail d'activités liées au thème de l'amitié, pour mieux préparer les élèves au Delf scolaire. A partir de documents variés nous verrons comment adapter un support aux épreuves des 4 niveaux du DELF scolaire, du A1 au B2, et proposer des activités pour familiariser les élèves avec la langue authentique et enrichir un cours de langue.

*Christelle Abdelhalim est professeur de FLE à l'Institut français Milano, correctrice et examinatrice DELF/DALF.*

BRESCIA - MERCREDI 29 NOVEMBRE 15.00 - 18.00

**“Jeux de rôles, jeux drôles: préparer à l'épreuve de production orale”**

Stéphanie Pace, Institut français Milano



Après une présentation générale des épreuves du DELF scolaire, nous verrons de quelle manière préparer les apprenants à l'épreuve de production orale, en particulier le dialogue simulé pour les niveaux A1, A2 et B1 grâce aux jeux en classe. Quelles techniques utiliser ? Quel matériel ? Comment organiser une séquence divertissante et consolider les compétences d'interaction orale ? Nous essaierons de répondre à toutes ces interrogations et à d'autres tout en nous amusant ...

*Stéphanie PACE est professeur de FLE à l'Institut français Milano, Formatrice, correctrice et examinatrice DELF/DALF.*

PAVIA - JEUDI 30 NOVEMBRE 15.00 - 18.00